



**Términos de referencia para la contratación de una empresa nacional o PYME responsable de la rehabilitación de edificios e infraestructura inmobiliaria en las áreas protegidas de los paisajes de Monte Alén y Río Campo.**

**Unidad de Gestión de Proyectos GEF7,  
P03355 Guinea Ecuatorial,  
TdR GEF/UICN/CBSL-IP GE/2023/00007**

**Fecha de publicación:** [02 enero 2024](#)

**Fecha y hora de cierre:** [31 de enero 2024 a las 23:59 GMT](#)

## CONTEXTO

El proyecto "Ampliación de la gestión forestal sostenible mediante la planificación integrada del uso de la tierra, la mejora de los medios de vida y la conservación de la biodiversidad en los paisajes transfronterizos de Monte Alén y Río Campo en Guinea Ecuatorial". El financiamiento del FMAM7 se lanzó en Bata en febrero de 2022.

Algunas infraestructuras de gestión clave financiadas a través de proyectos de conservación anteriores ahora están en ruinas o no están completamente terminadas. Esta infraestructura se mejorará para hacerla operativa y eficiente.

Durante la maduración del proyecto fue necesario:

- ✓ Suministro de mobiliario básico para las oficinas y alojamiento del centro directivo de Altos en Nsork;
- ✓ Suministro de mobiliario básico de alojamiento para el centro directivo de Río Campo;
- ✓ Renovación del alojamiento del personal en el Parque Nacional Monte Alén y dotación de mobiliario básico. Esto permitirá que el director del proyecto y el director del Parque Nacional Monte Alén tengan su sede permanente allí.;

Durante el mes de abril de 2023 contratamos a un experto en ingeniería civil para hacer balance de la situación y presentar un informe completo sobre la situación de estas infraestructuras, algunas de cuyas recomendaciones se tienen en cuenta en estos TdR.

En la misma línea, para este año está prevista la construcción del primer ecomuseo en Río Campo en apoyo a las actividades de TOMAGE.

Por ello, el proyecto pretende contratar PYMES o agencias constructoras, para la realización de estas obras, las empresas interesadas en esta convocatoria presentarán sus ofertas "técnicas y financieras" en función de sus capacidades profesionales y experiencia, en la oficina de la UICN ubicada en el primer piso del INDEFOR, ubicado al lado de la delegación regional de pesca y recursos hidráulicos. Se invita a las partes interesadas a presentar su solicitud de acuerdo con los criterios descritos en el RFP/SOP2.

## OBJETIVOS

Los Consultores son responsables de rehabilitar la infraestructura y los bienes raíces de las áreas protegidas de Monte Alén, Altos de Nsork y la construcción de un ecomuseo en Punta Mbonda y los bienes raíces del centro de gestión en Río Campo.

## DEBERES Y RESPONSABILIDADES

En esta licitación pública, los candidatos podrán elegir únicamente uno de los proyectos que se indican a continuación:

**Los edificios a rehabilitar son los siguientes: PNMA (Parque Nacional Monte Alén).**

1. Rehabilitación del edificio administrativo
2. Rehabilitación de las casas de los 04 técnicos
3. Rehabilitación de 05 edificaciones ecoguardas tipo 2
4. Rehabilitación completa de la urbanización
5. Rehabilitación de la casa de la palabra

## **Los edificios a amoblar son los siguientes: PNMA (Parque Nacional Monte Alén)**

1. 04 vivienda para técnicos
2. 05 edificios de ecoguarda tipo 2
3. 01 casa de la palabra

## **PNAN (Parque Nacional de los Altos de Nsork)**

1. Edificio administrativo
2. Edificio de viviendas Ecoguardas
3. Edificio técnico
4. Edificio corporativo

## **RNRC (Reserva Natural de Río Campo).**

1. Edificio administrativo
2. Construcción de un ecomuseo

## **ENTREGABLES**

Los entregables esperados son los siguientes y deberán presentarse a más tardar en agosto de 2024:

- Renovación de la infraestructura del parque Monte Alen, terminada y entregada según los términos del contrato, y presentación del informe de trabajo (en español y francés);
- Renovación de la infraestructura del parque Altos de Nsork finalizada y entregada según los términos del contrato, y presentado el informe de trabajo (en español y francés);
- Renovación de la infraestructura de la Reserva Río Campo, terminada y entregada según los términos del contrato y presentación del informe de trabajo (en español y francés);
- Construcción del ecomuseo de la Reserva Río Campo, finalizada y firmada según los términos del contrato, y presentada con la información del objeto (en español y francés);

## **RESULTADOS ESPERADOS**

- Infraestructura de áreas protegidas renovada y entregada;
- Ecomuseo construido y entregado;

## **HABILIDADES REQUERIDAS**

- Pyme o Agencia, debe tener su sede en el país;
- Estar registrado ante las autoridades competentes.;
- Tener experiencia contrastada en el campo de la construcción y renovación de infraestructuras;
- Poseer excelentes habilidades de comunicación y redacción en español, el conocimiento de francés e inglés sería una ventaja;
- Uso de programas constructivos (autocad, etc.) para planos.;
- Capacidad para viajar de forma independiente, incluso en zonas rurales.

## **OTRAS COMPETENCIAS**

- Tener excelentes habilidades de comunicación en español, el conocimiento del francés sería una ventaja.;

## SOLICITUDES (Composición del expediente de solicitud)

El expediente de solicitud estará compuesto por una oferta técnica y una oferta económica:

- ✓ La oferta técnica, que tendrá un peso (Pt) del 70%, incluirá:
  - Declaración de compromiso;
  - Descripción de la metodología de consulta (planos, detalles técnicos, etc.), especificando el nombre de la obra, los detalles de la obra a realizar (Para edificios indicar los compartimentos del edificio y sus correspondientes medidas y superficies) y la categoría (permanente, semipermanente);
  - Cronograma de actividades;
  - CV de la empresa presentando su experiencia en el campo al que postula proporcionando:
    - CV de la empresa
    - Capacidad técnica de la empresa.
    - Documentos legales de la empresa
    - Copia del certificado y número de cuenta bancaria.
    - DIP de la personne morale responsable
- ✓ La oferta financiera, que tendrá un peso (Pf) del 30%, incluirá:
  - Detalles de las actividades presupuestadas;
  - Detalles de las actividades presupuestadas;

Cada propuesta que cumpla recibirá una puntuación técnica (T). Las puntuaciones técnicas se normalizarán según la siguiente fórmula: , donde Tn representa la puntuación técnica normalizada del candidato en %, TM es la puntuación técnica máxima obtenida, Tc es la puntuación técnica de cada candidato. Las puntuaciones técnicas normalizadas se clasificarán en orden descendente y se eliminará cualquier puntuación técnica normalizada inferior al 70 %.

Luego, las propuestas técnicas que hayan recibido un puntaje técnico estandarizado mayor o igual a 70 serán sujetas a evaluación financiera. Después de haber verificado que las propuestas financieras son conformes y están libres de errores, las ofertas financieras (F) se estandarizará de acuerdo con la siguiente fórmula: , donde Fn es el puntaje financiero estandarizado del candidato, Fm es la oferta financiera mínima recibida por los candidatos seleccionados luego de la evaluación técnica y Fc la oferta financiera de cada candidato de las ofertas seleccionadas luego de la evaluación técnica.

Enfin, une note globale sera attribuée à chaque offre retenue après l'évaluation technique en appliquant la formule suivante :  $NG = (Tn * Pt + Fn * Pf) * 100$ , où NG représente la note globale du candidat, et Tn, Pt, Fn et Pf comme précédemment déterminés. Le candidat avec la note globale la plus élevée sera retenu.

## ENVIAR ARCHIVOS DE SOLICITUD

**Los solicitantes deben enviar su propuesta a la UICN a más tardar la medianoche del 31 de enero de 2024 a las 11:59 p. m.** por correo electrónico a la dirección de correo electrónico que aparece a continuación.:

**[andre-marie.tine@iucn.org](mailto:andre-marie.tine@iucn.org)**, con copia a **[procurement-paco@iucn.org](mailto:procurement-paco@iucn.org)**

El asunto del correo electrónico debe ser “**contratación de un consultor nacional responsable de realizar una declaración de necesidades para la rehabilitación del centro de gestión del Parque Nacional Monte Alen y los bienes inmuebles** de los demás centros de gestión” seguido del nombre del postor.

Las copias electrónicas deben enviarse en formato PDF y nativo (por ejemplo, MS Word). Los solicitantes pueden enviar varios correos electrónicos (debidamente anotados, por ejemplo, correo electrónico 1 de 3) si los archivos adjuntos se consideran demasiado grandes para ser adecuados para una sola transmisión de correo electrónico.

**IMPORTANTE:** Los documentos enviados deben estar protegidos con contraseña para que no puedan abrirse ni leerse antes de la fecha límite de envío. Utilice la misma contraseña para todos los documentos enviados. Una vez transcurrido el plazo y a más tardar a las 8:00 CET del **2 de febrero de 2024**, envíe la contraseña correspondiente a la misma dirección de correo electrónico utilizada para enviar su Propuesta. Esto garantizará un proceso seguro de presentación y apertura de ofertas.

NO envíe la contraseña por correo electrónico antes de la fecha límite de envío de la propuesta.